



20 y 21 de Mayo de 2023

Solemnidad de la Ascensión del Señor

PROYECTO DE HOMILÍA

Mateo, en el primer capítulo de su Evangelio, le aplica a Jesús la profecía de Isaías: “He aquí que la virgen concebirá y dará a luz un hijo, a quien pondrán el nombre de Emmanuel, que quiere decir Dios-con-nosotros” (1, 23). En el capítulo final, es más, con sus últimas palabras, Mateo repite la promesa que le hizo Jesús a sus discípulos: “Y sepan que yo estoy con ustedes todos los días, hasta e fin del mundo” (28, 20). Las últimas palabras que Jesús dirige a sus discípulos confirman tanto su identidad como la promesa de Dios para con nosotros ayer, hoy y siempre.

HOMILY HELPS

In the first chapter of his Gospel, Matthew applies the prophecy of Isaiah to Jesus: “Behold, the virgin shall be with child and bear a son, and they shall name him Emmanuel,` which means `God is with us’” (1:23). In his final chapter, in fact his final words, Matthew repeats the promise Jesus made to his disciples: “And behold, I am with you always, until the end of the age” (28:20). Jesus’ final words to his disciples confirm both his identity and God’s promise to us, then, now, and forever.

CALENDARIO

Lunes, 22 de Mayo: Memoria opcional de santa Rita de Casia
Día de la Reina Victoria (Cánada)

Miércoles, 24 de Mayo: Día de la Independencia de Ecuador

Jueves, 25 de Mayo: Memoria opcional de san Beda el
Venerable, presbítero y doctor de la Iglesia

Memoria opcional de santa María Magdalena de Pazzi, virgen

Memoria opcional de san Gregorio VII, Papa

Viernes, 26 de Mayo: Memoria de san Felipe Neri, presbítero
Inicia Shavuot (Festividad de las Semanas en la tradición
judía)

Sábado, 27 de Mayo: Memoria opcional de san Agustín de
Canterbury, obispo

CALENDAR

Monday, May 22nd: Optional Memorial of St. Rita of
Cascia

Victoria Day (Canada)

Thursday, May 25th: Optional Memorial of St. Bede the
Venerable

Optional Memorial of St. Gregory VII

Optional Memorial of St. Mary Magdalene de’ Pazzi
Orthodox Ascencion (Julian Calendar Ascension)

Friday, May 26th: Memorial of St. Philip Neri
Shavuot

Saturday, May 27th: Optional Memorial of St. Augustine of
Canterbury

May 20 & 21, 2023

Ascension of the Lord

WELCOME

We welcome all our visitors and members today, thank you very much for coming to celebrate the Eucharist with us. We hope you enjoyed our liturgy. We invite all of you to keep coming. May God Bless you.

BIENVENIDO

Bienvenidos a nuestros visitantes de hoy, gracias por venir a celebrar La Eucaristía con nosotros. Esperamos que hayan disfrutado de nuestra liturgia. Los invitamos para que nos sigan acompañando. Que Dios los Bendiga.

Weekend Mass Intentions Intenciones de Fin de Semana

SABADO/ SATURDAY, May/Mayo 20, 2023

5:00pm: For +Domingo Chavez. For +Maria Sarmiento Jimenez.
For the conversion of Alexis Villegas.

7:00pm: Por +Janeth Contreras. Por +Álvaro Torres.
Por +José Ándela Luz Claudio. Por +Benjamín Esquivel.
Por Gonzalo Mendoza Silva. Por las Legionarias.
Por la salud de Isabella Serrano.
Para que se extienda la devoción del Santo Rosario.

DOMINGO/ SUNDAY, May/Mayo 21, 2023

7:00am: Por +Valentín Guevara. Por +Julián Tiberio Villegas.
Por +Héctor Pablo Bustos.
Por la salud de Nilza Edith Rodríguez.
Por el bienestar de Raul Estrada Bustos, Raymundo de
Jesús Bustos y José Roberto Bustos.
Por el cumpleaños de Benito Escobedo.

9:00am: Por +Felipe Martínez. Por +Anastasio Martínez.
Por +María Reyes Martínez. Por Naveah Delia Alarcón.
Por +José Guadalupe Martínez.
Por +Ma. Luisa Hernández García.
Por +Juventina Arredondo Pérez.
Por +María Magdalena Flores.
Por los cumpleaños de Porfirio Emilio Meza y Juana
Martínez.

11:00am: For Nilza Edith Rodriguez's health.
For Carlos Rosales' graduation.

1:00pm: Por +Gabriela Granados. Por +Justino Jaimes.
Por +Angelina Rodríguez. Por +Beatriz Villanueva.
Por +Petra Torres.
Por +Francisca Granados Fuentes.
Por +María del Carmen Gaytán
Por +María Carlota Figueroa.
Por la conversión de Orlando Andrade y los pecadores.
Por la salud de Isabella Ibarra Serrano.

3:00pm: Por +Federico Bartolo. Por +Pilar Sánchez.
Por +Francisco Bartolo. Por +María Sarmiento Jimenez.
Por +José Federico Martínez Vazquez..
Por +Valente Aquino Vazquez.

COLLECTIONS/COLECTAS: May/Mayo 13 & 14, 2023

First Collection/Primera Colecta: \$12,618.17

Second Collection/Segunda Colecta: \$4,662.62

Cafeteria/Cafetería: \$0.00

**ITHANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!
¡GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!**

UPCOMING SECOND COLLECTIONS: PROXIMA SEGUNDA COLECTA:

May/Mayo 27 & 28, 2023

For our Church Expenses
Para nuestros Gastos Parroquiales

Mass Attendance/ Asistencia de Misa:

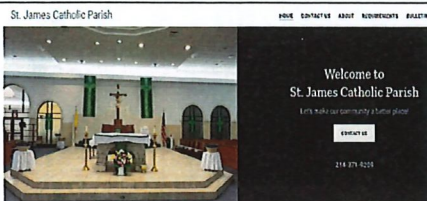
Saturday, May 13, 2023 & Sunday, May 14, 2023
Sábado, 13 de Mayo, 2023 Y Domingo, 14 de Mayo, 2023

5:00pm – 64 7:00am – 470
7:00pm – 307 9:00am – 901
11:00am – 160
1:00pm – 936
3:00pm – 2200

Total: 5,038

Anuncios de Nuestra Parroquia

20 y 21 Mayo de 2023



¡Nos complace anunciar que la URL de nuestro sitio web ha cambiado! Nuestra nueva dirección web es saintjamescath.org
En nuestro nuevo sitio web, encontrará toda la información y noticias más recientes de nuestra parroquia. Asegúrese de visitarlo regularmente para obtener actualizaciones, próximos eventos y más. Si tiene alguna pregunta o comentario sobre nuestro nuevo sitio web, contáctenos al 214-371-9209. ¡Esperamos con interés escuchar de usted! Gracias por su continuo- apoyo a nuestra Parroquia Católica de Saint James.

Juego de Rompecabezas de la Adopción Espiritual

Esta semana recorte su copia para la página del Rompecabezas de la Adopción Espiritual. Use la clave o la frase incluida para colocar la pieza en el lugar correspondiente.
¡Buena suerte!

La pista de esta semana es:

SEMANA 5

Mi corazón está latiendo



PROMESA DE PROTEGER COMPROMISO PARA SANAR



Atención equipos litúrgicos y líderes de grupos: tendremos 3 fechas para renovación de ambiente seguro. Las fechas serán las siguientes:

- Lunes, 22 de Mayo para catequistas y líderes de grupos.
- Martes, 23 de Mayo para lectores, ministros eucarísticos y acomodadores.
- Miércoles, 24 de Mayo para coros, monaguillos e instructores bautismales y matrimoniales.



SCAN ME

St. James Catholic Parish Oficial

Hemos abierto una página de Facebook parroquial llamada St. James Catholic Parish Oficial. Síguenos para informarse de todos los eventos, anuncios y cambios en la parroquia.



La misa especial para los graduados de 2023 será el Domingo, 4 de Junio en la misa de las 11:00am. Por favor de llamar a la oficina parroquial para inscribirse.



Las inscripciones para las clases de Formación de Fe para el año 2023-2024, se llevarán a cabo los Domingos, 4, 11 y 25 de Junio de 9:00 am-2:00pm en el Edificio del Catecismo. Recuerden se requiere que los PAPAS sean miembros activos por un mínimo de 6 meses para inscribir a sus hijo(a)s. Pueden pasar a la oficina parroquial para recoger su comprobante de miembro activo y aplicación.

Our Parish Announcements

May 20 & 21, 2023



We are pleased to announce that our website URL has changed! Our new web address is saintjamescath.org – please update your bookmarks and spread the news!

On our new website, you will find all the latest information and news from our parish. Be sure to visit regularly for updates, upcoming events, and more. If you have any questions or comments about our new website, please contact us at 214-371-9209. We look forward to hearing from you! Thank you for your continued support of Saint James Catholic Parish.



Attention liturgical teams and group leaders: we will have 3 dates for safe environment renewal. The dates will be as follows:

- Monday, May 22nd for catechists and group leaders.
- Tuesday, May 23rd for lectors, eucharistic ministers and ushers.
- Wednesday, May 24th for choirs, altar servers and baptismal and marriage instructors.



The special mass for the 2023 graduates will be on Sunday, June 4 at 11:00am. Please call the parish office to register.



Faith Formation Registration

Registration for Faith Formation classes for the year 2023-2024, will take place on Sundays, June 4, 11 and 25 from 9:00am-2:00pm in the Catechism Building.

Requirements:

- The **PARENTS** of the child must be registered as active members of the parish for a minimum of 6 months to register their child. (You will have to go to the parish office to pick up your proof of active membership).
- You will be informed of the class schedule at the time of registration. The cost will be \$80.00 per child. If you have 3 children or more the cost will be \$200.00.
- **Registration for First Communion:** If the child is baptized you must bring the child's baptism certificate. If the child is not baptized, you must bring the child's birth certificate.
- **Registration for Confirmation:** You must bring the baptism and first communion certificates of the child.



St. Martin of Tours will be hosting a golf outing!
All the proceeds will benefit our NEW CHURCH BUILDING FUND.



WHEN:
June 3rd, 2023 at 8:30AM

WHERE:
Rusted Rail Golf Club
1602 E. HWY. 175
Crandall TX, 75114

Do you want to SPONSOR, DONATE, OR REGISTER your golf TEAM?

Send an email to stmartingolfclassic@gmail.com

Find our forms at the church office, our Facebook page, or inside our weekly bulletin!

www.stmartinforney.org <https://www.facebook.com/stmartinforney>